

Los *excerpta* de Tibulo en el
florilegio de Cristóbal García
Guillén de Paz (ms. 246 BH
Santa Cruz, Valladolid)

Gregorio Rodríguez Herrera¹
Instituto Universitario de Análisis y Aplicaciones Textuales
Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

Nuestro primer contacto con el florilegio de Cristóbal García Guillén de Paz que se encuentra en la Biblioteca Histórica de Santa Cruz de Valladolid tuvo lugar en el *XII Congreso Español de Estudios Clásicos*, celebrado en Valencia en octubre de 2007. Allí, los organizadores concentraron en una de las sesiones paralelas y bajo el título de técnicas filológicas a varios colegas de la Universidad Complutense de Madrid, que dirigidos por la Dra. M^a. José Muñoz Jiménez estudiaban los florilegios latinos de las bibliotecas españolas; y a nosotros, que, por entonces, estábamos interesados en los comentarios marginales a las *Elegías* de Propercio; estudios que, además, nos habían derivado también hacia florilegios del siglo XVI. En el interesantísimo debate suscitado en la sesión científica, la Dra. Ana M^a. Aldama Roy nos indicó con su habitual generosidad que en el florilegio de Guillén de Paz aparecían unos pocos extractos de Propercio y, dado que la antología del XVI que en aquel momento estudiábamos eran los *Ex elegiis Tibulii, Propertii et Ovidii Selecti Versus* de Juan Murmelio, que también Tibulo se encontraba extractado en Guillén de Paz. Al acabar el Congreso, nuestra intención era solicitar una copia del manuscrito 246 de la Biblioteca Histórica de Santa Cruz, pero a los pocos días la generosidad de la Dra. Ana Aldama Roy apareció nuevamente y, sin esperarlo, recibimos no sólo una copia digitalizada del manuscrito, sino los extractos de Propercio y Tibulo ya localizados y transcritos, con un breve mensaje en dónde nos animaba a estudiarlos. De Propercio ya hemos dado cuenta en un trabajo anterior y de Tibulo nos proponemos hacerlo en estas páginas, cumpliendo así los deseos de nuestra querida colega y amiga. El propósito del trabajo será, pues, describir los extractos, analizar la manipulación inherente a toda selección y establecer las fuentes de la selección.

¹ Este trabajo se enmarca dentro del proyecto de investigación FFI2011-24959, subvencionado por el MINECO.

1. Los *excerpta* tibulianos en el florilegio de Guillén de Paz

En el *Liber Vndecimus de Variis Doctorum Sententiis* (siglo XVII) de Cristóbal García Guillén de Paz² encontramos trece extractos de Tibulo, referidos a once *tituli*. De los extractos se repite uno –Tib.2.1.11-14-, de manera que, finalmente, en el florilegio de Guillén de Paz encontramos treinta y siete versos de Tibulo. Los extractos son los siguientes:

C. García Guillén de Paz, *De Variis Doctorum Sententiae*

Referencia Tibulo, Elegías	<i>Marginalia</i>	<i>Titulus</i>	<i>Excerpta</i>
1.10.5-6	Tibullus 10. Eleg. lib. 1	<i>Auaritia</i>	28 <i>An nihil ille miser meruit, nos ad mala nostra Vertimus, in saevas quod dedit ille feras?</i>
1.10.1-4	Tibullus, eleg. 10 li. 1	<i>Bellum</i>	20 <i>Quis fuit, horrendos primus qui protulit enses? Quam ferus et vere ferreus ille fuit! Tum caedes hominum generi, tum proelia nata, Tum brevior dirae mortis aperta via est.</i>
1.10.33-34	Tibullus, eleg. 10 li. 1		22 <i>Quis furor est atram bellis accersere mortem? Imminet et tacito clam venit illa pede.</i>
2.1.11-13	Tibullus 9, Aeneid.	<i>Castitas sive continentia</i>	7 <i>Vos quoque abesse procul iubeo, discedat ab aris, Cui tulit hesterna gaudia nocte Venus. Casta placent superis</i>
1.4.33-34	Tibullus, li. 1, eleg.4	<i>Iuuentus</i>	11 <i>Vidi iam, iuvenem, premeret cum serior aetas, Maerentem stultos praeterisse dies.</i>
3.4.75-76	Tibullus, eleg 4 lib. 3	<i>Oratio</i>	63 <i>Ergo ne dubita blandas adhibere querelas Vincuntur molli pectora dure prece</i>
1.10.45-46	Tibullus eleg. 10 lib. 1	<i>Pax</i>	18 <i>Interea Pax arva colat. Pax candida primum Duxit araturos sub iuga curva boves,</i>
1.1.33-34	Tibullus lib. 1 eleg. 1	<i>Rapina</i>	8 <i>At vos exiguo pecori, furesque lupique, Parcite: de magno est praeda petenda grege.</i>

² Sobre el manuscrito, su descripción y su vinculación con el *Manipulus Florum*, Aldama Roy 2008a. Sobre el autor, Aldama Roy 2008b.

2.1.5-6 + 2.1.10	Tibullus li.2 eleg. 1	Religio	24	<i>Luce sacra requiescat humus, requiescat arator, Et grave suspenso vomere cesset opus. Solvite vincla iugis: nunc ad praesepia debent Plena coronato stare boves capite. Omnia sint operata deo: non audeat ulla Lanificam pensis imposuisse manum.</i>
2.1.13-14	Tibullus eleg. 2 li. 1		26	<i>Casta placent superis: pura cum veste venite Et manibus puris sumite fontis aquam.</i>
2.1.11-14	Tibullus eleg. 1 lib. 2	Sacerdos	13	<i>Vos quoque abesse procul iubeo, discedat ab aris, Cui tulit hesterna gaudia nocte Venus. Casta placent superis: pura cum veste venite Et manibus puris sumite fontis aquam.</i>
2.6.19-26	Tullius, eleg. ultima lib. 2	Sortilegium et diuinatio	18	<i>Iam mala finissem leto, sed credula vitam Spes fovet et melius cras fore semper ait. Spes alit agricolas, Spes sulcis credit aratis Semina, quae magno faenore reddat ager: Haec laqueo volucres, haec captat arundine pisces, Cum tenues hamos abdidit ante cibus: Spes etiam valida solatur compede vincum: (Crura sonant ferro, sed canit inter opus)</i>
1.8.47-48	Tibullus eleg. 8 lib. 1	Studium	23	<i>At tu, dum primi floret tibi temporis aetas, utere: non tardo labitur illa pede.</i>

2. La manipulación de la elegías tibulianas en el florilegio de Guillén de Paz

El florilegio de Guillén de Paz se inserta en la tradición pedagógica y humanística de los libros de *loci communes*, a los que se recurría como modelo y ejemplo para las creaciones propias (sermones, epístolas, poemas). Pero, además, los extractos allí incluidos contribuyeron a conformar el pensamiento de los usuarios de estos libros, ya fueran creadores, profesores o estudiantes, por lo que la selección de los clásicos allí dispuesta respondía a un criterio ideológico, a un interés moral (Aldama Roy - Muñoz Jiménez 2005, Beal 1993, Fernández de la Cuesta 2008, Jiménez Calvente 2008, Moss 1996). Además, estos florilegios deben ser considerados como una obra nueva producto de la selección del compilador (Muñoz Jiménez 2004a). Así en la selección de Guillén de Paz, como en otros florilegios, este carácter de obra nueva se aprecia en la manipulación operada en los textos

en tanto que, de un lado, son compilados unos versos y otros no, y que, por otro lado, son vinculados en ocasiones a tópicos o *tituli* muy alejados de la intención del poeta romano. En el primer caso, vemos que, por ejemplo, la elegía 1.10, que tiene como argumento un elogio a la Paz, aparece extractada cuatro veces –1.10.5-6, 1.10.1-4, 1.10.33-34, 1.10.45-46–; y que la elegía 2,1, en la que se elogia la vida campestre tradicional, otras cuatro –2.1.11-12, 2.1.5-6 y 10, 2.1.13-14, 2.1.11-14–, de manera que ya dos tercios de los extractos proceden de dos textos muy concretos. Incide en este tipo de selección el extracto 1.1.33-34 que se encuentra en una elegía que también elogia el campo. Así pues, en estos *excerpta* se nos presenta al Tibulo más tradicional, en el sentido romano del término, apegado a la vida campestre y a sus beneficios para el cuerpo y el alma. Nada encontraremos aquí de Delia, de Márato o de Némesis; del amor de Lígdamo por Nerea; o de tópico amorosos como el sufrimiento amoroso, el *exclusus amator* o la *militia amoris*. No es el amor y sus motivos lo que interesa de Tibulo. En estos extractos la manipulación ha primado unos textos de temática no amorosa; y aún más interesantes son los extractos que pertenecen a elegías de carácter amoroso y que, sin embargo, son vinculados a tópicos que nada tienen que ver con el amor. De este tipo son los otros cuatro *excerpta* tibulianos recogidos por Guillén de Paz.

El primero –2.6.19-26– forma parte de un elegía que tiene como tema la *militia amoris*, pero el extracto trata nuevamente sobre la vida en el campo, aunque tanto los versos precedentes como los siguientes lo sitúen en la esfera de lo amoroso³:

Acer Amor, fractas utinam, tua tela, sagittas, 15
Si licet, extinctas adspiciamque faces!
Tu miserum torques, tu me mihi dira precari
Cogis et insana mente nefanda loqui.
Iam mala finissem leto, sed credula vitam
Spes fovet et fore cras semper ait melius.
Spes alit agricolas, Spes sulcis credit aratis 20
Semina, quae magno faenore reddat ager:
Haec laqueo volucres, haec captat arundine pisces,
Cum tenues hamos abdidit ante cibus:
Spes etiam valida solatur compede vinctum: 26
(Crura sonant ferro, sed canit inter opus)
Spes facilem Nemesim spondet mihi, sed negat illa;
Ei mihi, ne vincas, dura puella, deam.

³ En los siguientes ejemplos destacaremos en negrita los versos de Tibulo anteriores y posteriores al extracto de Guillén de Paz, al objeto de evidenciar la manipulación operada con el original.

Por otro lado, también sorprende que al *titulus* al que le vincula Guillén de Paz sea *sortilegium et diuinatio* y no *spes*, como en los florilegios del XVI⁴, aunque quizás haya que buscar la justificación en el verso 20: ... *fore cras semper ait melius*.

El siguiente extracto –3.4.76-76– pertenece al ciclo de Lígdamo, sin embargo es reutilizado para insistir en un procedimiento retórico propio de la oratoria: la apelación a los sentimientos, en vez de a los argumentos. Nuevamente, el contexto amoroso es obviado, pues Apolo le aconseja a Lígdamo que recurra a las súplicas para ablandar el corazón de Nerea, que responde aquí al estereotipo de la *dura puella*. Esta manipulación explica que unos versos propios de la erotodidaxis aparezcan en el florilegio en el capítulo de la *oratio*.

*Nescis quid sit amor, iuuenis, si ferre recusas
Inmitem dominam coniugiumque ferum.
Ergo ne dubita blandas adhibere querelas: 75
Vincuntur molli pectora dura prece.
Quod si vera canunt sacris oracula templis,
Haec illi nostro nomine dicta refer:
Hoc tibi coniugium promittit Delius ipse,
Felix hoc alium desine velle virum. 80*

Los dos extractos que siguen pertenecen a elegías del ciclo del Márato, aunque evidentemente no hay en ellos nada que delate el carácter homoerótico de las elegías, ni siquiera el meramente amoroso.

En el *excerptum* 1.4.33-34, vinculado al capítulo *iuuentus*, se hace una crítica a la juventud desaprovechada en estupideces, pero esta sentencia de carácter general se consigue extractando un texto más amplio en el que esa estupidez consiste, en realidad, en no aprovechar la juventud para el amor mientras dura la belleza; estamos, pues, ante una versos tibulianos que desarrollan el tópico de la brevedad de la vida, focalizados en lo efímero de la juventud, que el compilador tergiversa completamente.

*At si tardus eris, errabis: transiet aetas.
Quam cito non segnis stat remeatque dies,
Quam cito purpureos deperdit terra colores,
Quam cito formosas populus alta comas! 30
Quam iacet, infirmae venere ubi fata senectae,
Qui prior Eleo est carcere missus equos!
Vidi iam, iuuenem, premeret cum serior aetas,
Maerentem stultos praeteriisse dies.
Crudeles divi! serpens novus exuit annos, 35
Formae non ullam fata dedere moram.*

⁴ Véase el apéndice final de este trabajo.

El último extracto –1.8.47-48– reproduce el tópico del *carpe diem*, aunque vinculado a un *titulus* un tanto sorprendente: *studium*. Así pues, comprobamos, por un lado, cómo en una interpretación ciertamente barroca, en una especie de oximoron, se desprovee al tópico de su carácter hedonista para presentarlo como un sentencia que anime a los jóvenes al estudio y al trabajo; y cómo, por otro lado, esta invitación a disfrutar de la efímera juventud se encuentra inmersa en unos versos amatorios en los que se destaca que el amor es para la juventud y no para la vejez.

*Heu sero revocatur amor seroque iuventas,
Cum vetus infecit cana senecta caput.
Tum studium formae est: coma tum mutatur, ut annos
Dissimulet viridi cortice tincta nucis;
Tollere tum cura est albos a stirpe capillos* 45
*Et faciem dempta pelle referre novam.
At tu, dum primi floret tibi temporis aetas,
utere: non tardo labitur illa pede.
Neu Marathum torque: puero quae gloria victo est?
In veteres esto dura, puella, senes.* 50

Como hemos podido comprobar los extractos compilados por Guillén de Paz muestran un desinterés absoluto por la temática amorosa. Se destaca la necesidad de aprovechar la vida para tareas realmente edificantes y se elogia permanentemente las bondades de la vida campesina. Sobre la originalidad de estos extractos y, por tanto, de la propia manipulación textual será necesario establecer primero las fuentes del compilador.

3. Las fuentes de los *excerpta* tibulianos en el florilegio de Guillén de Paz

La principal fuente del florilegio de Guillén de Paz es, como ya se ha establecido, el *Manipulus Florum* de Tomás Hibernico (Aldama Roy 2008a). Así, por ejemplo, los *tituli* de cada capítulo están directamente transcritos de esta obra. Sin embargo, los extractos de poetas que añade el vallisoletano, como ya advirtió Aldama Roy (2008a, p.223), están “seguramente tomados también de otro florilegio o antología de poetas latinos, según podemos intuir por la cantidad y variedad de autores recopilados”. A partir de esta afirmación de Aldama Roy hemos estudiado en otro trabajo los *excerpta* propercianos del florilegio de Guillén de Paz y llegamos a la conclusión de que en el caso de este poeta la fuente era el *Viridarium Illustrium Poetarum*⁵ de

⁵ Muñoz Jiménez (2011, p.25) ha señalado con acierto que la edición manejada por Guillén de Castro debió ser la que se publicó con el nombre de *Illustrium Poetarum Flores*, pues en ella se amplió la nómina de autores extractados y éstos aparecen en el florilegio de Guillén de Paz.

Octaviano Mirándola (Rodríguez Herrera 2010). Para establecer la fuente de los extractos tibulianos hemos comparado los de Guillén de Paz con el ya citado de O. Mirándola, con los *Ex elegiis Tibulii, Propertii et Ovidii Selecti Versus* de Juan Marmelino y con la *Polyanthea* de D. Nano Mirabelio. Los resultados de esta comparativa pueden verse en el apéndice final de este trabajo y, a nuestro juicio, son muy evidentes: los *excerpta* tibulianos del florilegio de Guillén de Paz está tomados íntegramente del *Viridarium Illustrium Poetarum* de O. Mirándola⁶. En seis de ellos –1.1.33-34, 2.1.11-13, 2.1.13-14, 2.1.11-14, 2.6.19-26 y 1.8.47-48– se reproduce exactamente el extracto de O. Mirándola; en cinco –1.10.5-6, 1.10.1-4, 1.10.33-34, 1.4.33-34, 1.10.45-46– se reducen y, finalmente, en uno –2.1.5-6 + 2.1.10– se recurre a la técnica del centón para crear un pasaje nuevo. Por otro lado, los *tituli* a los que se vinculan los extractos coinciden tanto en el florilegio de Guillén de Paz –tomados del *Manipulus Florum* como ya dijimos– como en el *Viridarium* de O. Mirándola, a excepción del *titulus, sortilegium et diuinatio*, que ya hemos comentado antes y que en el resto de florilegios se vincula a *spes*. Esta es la única diferencia entre ambos.

Si como afirma Muñoz Jiménez (2004, pp.273-274), los florilegios son un tipo de literatura en “segundo grado”, en el caso de Guillén de Castro deberíamos hablar de una literatura en “tercer o cuarto grado” y en la medida en que es un “florilegio de florilegios” –*Manipulus Florum, Viridarium Illustrium Poetarum*– la manipulación de los textos no es realmente propia, sino heredada, pero, eso sí, asumida por un compilador que ha recurrido a dos compilaciones, al menos, para hacer un texto nuevo (Hamesse 1995).

Por último, queremos detenernos brevemente en esta idea de herencia. Los florilegios renacentistas, evidentemente, no surgen *ex nihilo*, detrás de ellos hay una larga tradición de florilegios medievales entre los que destaca el *Florilegium Gallicum* y, también, una larga nómina de pequeños florilegios anónimos que ya incluyen a los elegiacos, entre ellos Tibulo (Burton 1983, Damon 1953, Olsen 1979, Olsen 1980, Rouse 1979). Así, los florilegios de los siglos XVI y XVII, especialmente éstos que hemos dado en llamar literatura en “tercer o cuarto grado”, tienen como fuente indirecta, inconsciente, a estas selecciones medievales (Rodríguez Herrera 2009). En efecto, los extractos tibulianos de O. Mirándola, de J. Marmelino, de D. Nano Mirabelio y de Guillén de Paz son un claro ejemplo de esta tradición indirecta, pues si comparamos este breve número de extractos colacionados a partir de los que recoge Guillén de Paz y con el Tibulo presente en los florilegios me-

⁶ Sin embargo, en algunos de los extractos el compilador no es demasiado cuidadoso y transcribe versos imposibles como en *Ergo ne te dubita ...* 3.4.75; *interea pax arva collocat ... / dux araturos ...* 1.10.45-46; *parcite: de magno [est om.] praeda ...* 1.1.34; o adjudica los versos a unos autores u obras erróneas como Cicerón o la *Eneida*.

dievales que compiló B. L. Ullman –véase el apéndice–, comprobaremos que sólo un extracto no está presente en las compilaciones medievales. Así pues, podemos afirmar que la selección de Tibulo en los florilegios, al igual que ocurre con otros autores (Rodríguez Herrera 2009), recoge una serie de extractos que se repiten a la manera de un mínimo común denominador y que estos *excerpta* son los responsables de un amplio, aunque no profundo, conocimiento de Tibulo, no sólo en el Medievo, sino también en el Renacimiento, aún cuando ya en esta época circulaban ediciones impresas del *Corpus Tibullianum*.

4. Conclusiones

Así pues, sobre la presencia de Tibulo en el florilegio de Guillén de Paz podemos concluir que su presencia no es muy numerosa, tan solo treinta y siete versos. Además, los extractos compilados por Guillén de Paz muestran un desinterés absoluto por la temática amorosa, destacando, sin embargo, *excerpta* que insisten la necesidad de aprovechar la vida en tareas fructíferas y el elogio de la vida campestre. La fuente de los *excerpta* tibulianos es el *Viridarium Illustrium Poetatum* de Octaviano Mirándola, de forma que nos encontramos ante un florilegio de florilegios. Finalmente, el carácter de literatura de “tercer o cuarto grado” se acentúa al entroncar su compilación y la de sus fuentes con los florilegios medievales.

Bibliografía

Fuentes

- C. García Guillén de Paz, *Liber Vndecimus De variis doctorum sententiis per materias ordine alphabetico distinctus tot continens capita quot sunt literae Alphabeti quibus materiae designantur. Per titulos et numeros devisa*, ms. 246 BH Santa Cruz (Valladolid).
- O. Mirándola (1512), *Viridarium Illustrium cum ipsorum concordantiis in alphabetica tabula accuratissime contentis*, Lugduni, impr. Gilbertum de Villiers.
- J. Murnelio (1504), *Ex elegiis Tibulli, Propertii et Ovidii ab Ioanne Murnellio selecti uersus*, s.l., impr. Jacob de Breda.
- D. Nano Mirabelio, (1512), *Polyanthea Opus suauissimis Floribus Exornatum*, Basileae. impr. F. Daniel Agricola.

Estudios

- A.M^a. Aldama Roy (2008a), “Claudio en dos florilegios espirituales”, *Donum amicitiae. Estudios en Homenaje al Profesor Vicente Picón*, ed. A. Cascón et al., Madrid, pp.219-231.

- A.M^a. Aldama Roy (2008b), "Un profesor de artes vallisoletano. Cristóbal García Guillén de Paz", *Calamus Renascens. Revista de Humanismo y Tradición Clásica* 9, pp.51-63.
- A.M^a. Aldama Roy - M^aJ. Muñoz Jiménez (2005), "Los florilegios", *Antiquae lectiones. El legado clásico desde la Antigüedad hasta la Revolución Francesa*, Madrid, pp.217-223.
- P. Beal (1993), "Notions in Garrison: the seventeenth-century Commonplace Books", *New Ways Looking at old Texts*, ed. W. Speed Hill, Bringhamton (N.Y.), pp.131-147.
- R. Burton (1983), *Classical poets in the 'Florilegium Gallicum'*, Frankfurt.
- B. Fernández de la Cuesta (2008), *En la senda del Florilegium Gallicum. Edición y estudio del florilegio del manuscrito Córdoba, Archivo capitular 150*, Leiden.
- J. Hamesse (1995), "Parafraasi, Florilegi e compendi", *Lo spazio letterario del Medioevo. III. La ricezione del testo*, coords. G. Cavallo - C. Leonardi - E. Menestò, Roma, pp.197-220.
- T. Jiménez Calvente (2008), "Los humanistas y sus herramientas filológicas: de poliantes, florilegios y otros útiles similares", *La Corónica* 37.1, pp.217-244.
- A. Moss (1996), *Printed Commonplace-Books and the Structuring of Renaissance Thought*, Oxford.
- M^aJ. Muñoz Jiménez (2004a), "La edición de florilegios como edición especial", *Exemplaria classica* 8, pp.123-133.
- M^aJ. Muñoz Jiménez (2004b), "*Proverbia Marcialis*: lecturas parciales de Marcial en los florilegios medievales", *Homínen pagina nostra sapit: Marcial, 1900 años después*, coord. J. Iso Irigoyen, Zaragoza, pp.271-293.
- M^aJ. Muñoz Jiménez (2011) "Formas de coexistencia de los autores y obras", *El Florilegio espacio de encuentro entre los autores antiguos y medievales*, coord. M^aJ. Muñoz Jiménez, Porto, pp.9-34.
- B.M. Olsen (1979), "Les classiques latins dans les florilèges médiévaux antérieurs au XIIIe siècle", *RHT* 9, pp.47-121.
- B.M. Olsen (1980), "Les classiques latins dans les florilèges médiévaux antérieurs au XIIIe siècle", *RHT* 10, pp.115-160.
- G. Rodríguez Herrera (2009), "La selección de Propertio en los florilegios latinos de los siglos XIII al XVI", *Selección, manipulación y uso metaliterario de los autores clásicos*, coords. M^a.D. García de Paso Carrasco - G. Rodríguez Herrera, Zaragoza, pp.99-123.
- G. Rodríguez Herrera (2010) "Propertio en el *Viridarium Illustrium Poetarum* de Octaviano Mirándola: origen e influencia", *CFC(Lat)* 30.2, pp.295-320.
- R.H. Rouse (1979), "*Florilegia* and Latin Classical Authors in Twelfth and Thirteenth-century Orléans", *Viator* 10, pp.131-160.
- B.L. Ullman (1932), "Tibullus in the Mediaeval *florilegia*", *CPh* 23, pp.128-174.

Apéndice

**C. García Guillén de Paz,
De Variis Doctorum Sententiae**

Referencia Tibulo, <i>Elegías</i>	Marginalia	Titulus	Excerpta
1.10.5-6	Tibullus 10. Eleg. lib. 1	<i>Auaritia</i>	28 <i>An nihil ille miser meruit, nos ad mala nostra Vertimus, in saevas quod dedit ille feras?</i>
1.10.1-4	Tibullus, eleg. 10 li. 1	<i>Bellum</i>	20 <i>Quis fuit, horrendos primus qui protulit enses? Quam ferus et vere ferreus ille fuit! Tum caedes hominum generi, tum proelia nata, Tum brevior dirae mortis aperta via est.</i>
1.10.33-34	Tibullus, eleg. 10 li. 1		22 <i>Quis furor est atram bellis accersere mortem? Imminet et tacito clam venit illa pede.</i>
2.1.11-13	Tibullus 9, Aeneid.	<i>Castitas siue continentia</i>	7 <i>Vos quoque abesse procul iubeo, discedat ab aris, Cui tulit hesterna gaudia nocte Venus. Casta placent superis</i>
1.4.33-34	Tibullus, li. 1, eleg. 4	<i>Iuuentus</i>	11 <i>Vidi iam, iuvenem, premeret cum serior aetas, Maerentem stultos praeteriisse dies.</i>
3.4.75-76	Tibullus, eleg 4 lib. 3	<i>Oratio</i>	63 <i>Ergo ne dubita blandas adhibere querelas Vincuntur molli pectora dure prece</i>
1.10.45-46	Tibullus eleg. 10 lib. 1	<i>Pax</i>	18 <i>Interea Pax arva colat. Pax candida primum Duxit araturos sub iuga curva boves,</i>
1.1.33-34	Tibullus lib. 1 eleg. 1	<i>Rapina</i>	8 <i>At vos exiguo pecori, furesque lupique, Parcite: de magno est praeda petenda grege.</i>

FLORILEGIOS DEL SIGLO XVI			FLORILEGIOS MEDIEVALES
O. Mirándola, <i>Vir. Ill. Poet.</i>	J. Marmelio, <i>Selecti Versus</i>	D. Nano Mirabelio, <i>Polyanthea</i>	<i>Vulgata</i> de Ullman
<i>De auaritia</i> 1.10.1-10	<i>Ex diuitiis et auro bella sunt exorta</i> 1.10.1-10	Ø	1.10.1-10
<i>De bello</i> 1.10.1-10	<i>Ex diuitiis et auro bella sunt exorta</i> 1.10.1-10	<i>Bellum</i> 1.10.1-10	
<i>De bello</i> 1.10.33-34 + 1.10.39-42	<i>Furor bellorum pessimus est meliusque est domi pauperem uiuere, quam bellando cruentas opes quaeritare</i> 1.10.33-42	Ø	1.10.33-50
<i>De castitate</i> 2.1.11-13	Ø	<i>Castitas</i> 2.1.11-13	2.1.5-14
<i>De iuuentute</i> 1.4.27-34	<i>Tempus iuuentutis non est temere terendum</i> 1.4.27-34	Ø	2.1.5-14
<i>De oratione</i> 3.4.75-76	<i>Blandis uerbis homines exorantur</i> 3.4.75-76	Ø	3.4.76
<i>De pace</i> 1.10.45-52	<i>Pacis praeconia</i> 1.10.45-52	<i>Pax</i> 1.10.45-50	1.10.33-50
<i>De rapina</i> 1.1.33-34	<i>Exiguus nihil est detrahendum</i> 1.1.33-34	Ø	1.1.25-34

- | | | | |
|---------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---|
| 2.1.5-6 +
2.1.10 | Tibullus
li.2 eleg. 1 | <i>Religio</i> | 24 <i>Luce sacra requiescat humus, requiescat arator,
Et grave suspenso vomere cesset opus.
Solvite vincla iugis: nunc ad praesepia debent
Plena coronato stare boves capite.
Omnia sint operata deo: non audeat ulla
Lanificam pensis imposuisse manum.</i> |
| 2.1.13-14 | Tibullus
eleg. 2 li. 1 | | 26 <i>Casta placent superis: pura cum veste venite
Et manibus puris sumite fontis aquam.</i> |
| 2.1.11-14 | Tibullus
eleg. 1 lib. 2 | <i>Sacerdos</i> | 13 <i>Vos quoque abesse procul iubeo, discedat ab aris,
Cui tulit hesterna gaudia nocte Venus.
Casta placent superis: pura cum veste venite
Et manibus puris sumite fontis aquam.</i> |
| 2.6.19-26 | Tullius, eleg.
ultima lib. 2 | <i>Sortilegium
et diuinatio</i> | 18 <i>Iam mala finissem leto, sed credula vitam
Spes fovet et melius cras fore semper ait.
Spes alit agricolas, Spes sulcis credit aratis
Semina, quae magno faenore reddat ager:
Haec laqueo volucres, haec captat arundine pisces,
Cum tenues hamos abdidit ante cibus:
Spes etiam valida solatur compede vinctum:
(Crura sonant ferro, sed canit inter opus)</i> |
| 1.8.47-48 | Tibullus
eleg. 8 lib. 1 | <i>Studium</i> | 23 <i>At tu, dum primi floret tibi temporis aetas,
utere: non tardo labitur illa pede.</i> |

<i>De religione</i> 2.1.5-10	<i>Festis diebus rei diuinae</i> <i>uacandum est</i> 2.1.5-10	Ø	2.1.5-14
<i>De religione</i> 2.1.13-14	<i>Castitas mundiciesque</i> <i>superis accepta est</i> 2.1.13-14	Ø	
<i>De sacerdotio</i> 2.1.11-14	<i>Castitas mundiciesque</i> <i>superis accepta est</i> 2.1.13-14	Ø	
<i>De spe</i> 2.6.19-26	<i>Spei commoda</i> 2.6.19-26	<i>Spes</i> 2.6.19-26	2.6.19-26
<i>De studio</i> 1.8.47-48	<i>Vtendum est florida</i> <i>aetate</i> 1.8.47-48	Ø	Ø

**escolar
y mayo**
FOTOPERSES
www.escolarymayo.com



788416 020249